



제65장 딸 라 꼬

메디나에서 계시된 12절로 이슬람법의 일면인 부부관계, 이혼법, 이혼한 후 기다려야 할 법정기간과 보상, 주거문제, 유아를 기르는데 대한 보상문제 등의 규범을 다루고 있다.

본 장은 이혼의 규범, 합법적 이혼과 비합법적 이혼, 이혼할 때 가장 좋은 방법, 부부생활을 계속할 경우의 규범, 이혼시기 등의 규범에 대한 계시를 시작으로, 그러나 이혼은 하나님께서 허락하신 것 중에서 가장 좋지 않은 것이며 어쩔 수 없는 경우로 이혼을 하여 가족에게 피해를 주지 않을 경우에만 이혼을 생각해야 한다는 것, 이혼한 후 기다려야 할 법정기간, 그의 규범 그리고 임신하기 전의 법정기간과 임신한 여성의 법정기간에 대하여 언급하면서, 그러나 항상 하나님을 두려워 해야 한다는 것을 강조한 후, 하나님 영역의 범주를 넘어서는 아니되며 영역을 넘어서는 지나간 세대들이 멸망했던 것을 교훈으로 경고하면서 본 장을 끝내고 있다.

본 장의 명칭은 본 장에서 여러 차례 이혼에 대해서 언급되고 있는 이혼(딸라꼬)이란 말이 언급되고 있어 「딸라꼬」장이라 불리우게 된 것으로 본다.

제 65 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로

1. 선지자여¹⁾ 너희가 여성과 이혼 하고자 할 경우 정하여진 기간을²⁾ 두고 이혼하되 그 정하여진 기간을³⁾ 헤아릴 것이며 너희 주님을 두려워 할 것이라 그녀들을 가정으로부터 내보지말며 그녀들 스스로 나가서도 아니되나니 이는 그녀들이 간음하지 않도록 함이라 이것들이 하나님의 법이거늘 누구든 이 법을 벗어난 자는 자기 스스로를 욕되게 한 자라 그후 하나님께서 다시 재결합하게⁴⁾ 하려 하시는 지를 너희는 모르기 때문이라⁵⁾

2. 그녀들이 정하여진 기간을 채웠을 때 정당히 재결합을 하던지 아니면 정당히 헤어지되¹⁾ 너희 중에 건전한²⁾ 두명의 남자 증인을³⁾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِقُوهُنَّ لِغَيْرِ بَيْتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِمَا حَشَنَّهُ مُبَيَّنَّةً وَتَرَكَ حَدُّهُ وَاللَّهُ وَمَنْ يَسْتَعِدَّ حَدُّهُ وَاللَّهُ فَعَدَّ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهُ يُجْعِلُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ①

وَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهَدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ لِلَّهِ

- 1-1) 모든 백성들에게 해당하는 일반 규범으로 선지자의 위치를 높이 두기 위해 선지자를 불러 계시하고 있다. 꾸르투비는 선지자 무함마드를 불러 축구하는 모든 어휘는 곧 모든 인류 전체를 가르키는 것이라고 풀이하고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p.70).
- 2) 생리 중에 있지 아니한 깨끗한 기간. "무자히드"는 성생활을 아니한 동안의 깨끗한 기간이라고 하디쓰를 인용하여 말하고 있다. "그녀와 접촉하기 전 깨끗한 상태에서 이혼하라. 그것이 여성과 이혼할 때 하나님께서 명명한 기간이라"(부카리와 무슬림), 또 다른 해설가들은 생리 중에는 여성과 이혼하는 것을 금기하고 있다. 왜냐하면 그 충격으로 기간(웃다)이 길어져 그 여성에게 피해를 주지 않도록 하는데 있다고 풀이하고 있다.
- 3) 웃다 : 기혼 여성이 이혼하게 될 때 여성의 임신 상태를 확인하기 위한 기간(제2장 185절 및 228절 참조)
- 4) 이혼은 후회이며 기다리는 법정기간(재혼하기 전에 기다려야 하는 기간)에 다시 재결합하는 것을 원하는 것으로 이브누 압마쓰는 풀이하고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p.71).
- 5) 본 절이 제시된 동기를 부카리는 하디쓰를 근거로 하여 다음과 같이 말하고 있다. 압둘라 이븐 우마르는 생리중에 있는 그의 아내와 이혼하고서 그 이야기를 선지자에게 하였더니 선지자께서 화를 내시며 말씀하길, "부인에게로 돌아가 생리가 끝날 때까지 함께 하시오. 또 생리를 하면 기다리시오. 그리고 이혼하고자 한다면 부인과 접촉하기 전에 이혼하십시오. 그것은 하나님께서 명명한 기간이요"(부카리와 무슬림이 전함)
- 2-1) 그녀와 재결합을 하던지 아니면 정하여진 기간이 만료되어 그녀가 스스로를 관리하도록 두라는 뜻으로 풀이되고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p.71).
- 2) 건전한다는 뜻은 큰 죄악이나 조그마한 죄악에 빠지지 아니한 자로 간통 및 간음, 술 및 이차 놀이 등으로 방탕한 자는 결혼의 증인으로 수락되지 아니한다는 것으로 해석되고 있다.

불러⁴⁾ 하나님을 위해 증언하라 그러함이 하나님과 내세를 믿는 자에게 주어진 교훈이라 하나님을 두려워 한 자를 위해 하나님은 항상 하나의 길을 준비하시니라

3. 그분은 생각지 아니했던 일용할 양식을 주시니라 하나님께 의탁하는 자 누구든 하나님으로써 충분하니라 실로 하나님은 그분의 목적을 온전히 달성하시나니 하나님은 모든 것에 일정한 한계를 두셨노라

4. 생리 기간이 끝나버린 여성이라도¹⁾ 너희가 의심할 경우는 그녀들을 위해 정해진 기간은 석달이며 생리에 이르지 아니한²⁾ 여성도 마찬가지라³⁾ 또한 임신한 여성의 기간은 출산할 때까지로 하나님을 두려워 한자 하나님은 그의 일을 편하게 하여 주시니라

5. 그것이 하나님께서 너희에게 제시한 명령이라 하나님을 두려워하는 자 하나님은 그의 잘못을 거두어 주시고 그에게 큰 보상을 주시니라

6. 너희 생활 수단에 따라 너희가 사는 것처럼 이혼될 여성도 살

ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَسْتَعِزَّ بِاللَّهِ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾

وَرِزْقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾

وَالَّذِي يَمْسُكُ مِنَ الْمَحْضِ مَنْ ذَكَرْتُمْ فَإِنَّ رِزْقَهُمْ قَدْ تَمَّ لَهُمْ تِلْكَ أَسْفُرًا وَالَّذِي لَمْ يَحْضِ وَأُولَئِكَ الْأَحْمَالُ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٤﴾

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ سَبِيلًا وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

أَسْكُنُوا مِنْهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْهِكُمْ وَلَا تَضْرِبُوا مِنْهُنَّ ضَرْبًا

3) 왈리(Waliyy)-결혼한 여성의 보호자-와 2명의 정직한 증인이 없이는 결혼이 성립되지 않는다(Bayhaqi and Daraqatni)
4) 이혼시 또는 정하여진 기간에 다시 재결합을 하거나 이혼한 여성이 재혼할 경우 종교가 같으며 신임을 받은 두명의 증인이 필요하다는 것을 제시하고 있다. 이 증인제도에 관하여 아무 하나피는 만듦(그렇게 행하면 더 좋은것)이라 하였고 재결합시의 증인제도는 와집(의무)이며 이혼시에는 만듦이라고 사피는 말하고 있다(알바흐르 알무히뜨 282/8).

4-1) 나이가 많이 들어 생리의 기간이 끝나버린 여성
2) 나이가 어려 아직 생리를 하기 전의 여성
3) 제2장 228절 참조

게 하라¹⁾ 그리고 그녀들을 해치지 말라 너희가 그녀들을 곤경에²⁾ 빠뜨리게 하지 않도록 하기위해서라 그녀들이 임신중이라면 출산을 할 때까지 비용을 지불할 것이며 그녀들이 젖을 먹인다면 그녀들에게 보상을 지불하고³⁾ 서로가 의무를 다하도록 할 것이며⁴⁾ 그렇게 할 수 없을 경우 유모로 하여금 젖을 먹이도록 하라

7. 능력에 따라 지불하되¹⁾ 그의 능력이 한정된 자는 하나님께서 그에게 베푸는 것 중에서 지불하도록 하라 하나님은 그분께서 베푸신 것 이상의 무거운 짐을 어느 누구에게도 부과하지 아니 하시니 하나님은 고난을 쉬움으로 거두어 주시니라

8. 얼마나 많은 백성들이 주님의 명령과 선지자에게 거역하였더뇨 그래서 하나님은 그들을 엄격한 계산으로 가혹한 응벌을 내리시니라

9. 그리하여 그들은 그들 행위의 사악한 결과를 맛보았으며 그들 행위의 결과는 멸망이였노라

10. 하나님은 그들을 위하여 가혹한 응벌을 준비하셨나니 하나님

عَلَيْهِنَّ وَإِنْ لَنْ أُولَاتٍ حَمَلٌ فَأَصْفَعْنَ عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ
وَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَارْتُمْنَ أَجْرَهُنَّ وَأْتِيُوا بِبَيْتِكُمْ مَعَكُمْ وَلَا تَعْاسَا فَرَسَعُ لَكُمْ أَثَرِي ۝

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعِيهِ وَمَن قَدِرْ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ حِسَابَهُ
اللَّهُ لَظَلَمَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا مَا تَهَاوَىٰ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ
عُسْرِكُمْ إِيسْرًا ۝

وَكَانَ مِن قَرِينَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرَبِّهَا خَاسِبَةً إِحْسَابًا
سَيِّئًا وَعَدَّتْ بِهَا عَدَا أَبَا ثَكْرٍ ۝

فَدَاقَتْ وَيَالِ أُمِّهَا وَكَانَ حَاقِبَةً أُمِّهَا حَضْرًا ۝

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ

- 6-1) 정하여진 기간이 끝나지 아니하여 이혼이 성립되지 않는 여성에 대한 남성의 의무로 남성이 생활하는 집으로부터 내보내서는 아니될 뿐만 아니라 남성이 생활하는 것처럼 그 여성이 생활하도록 하여야 한다는 뜻
- 2) 학대하고 박대하여 그 여성이 집을 나가도록 해서는 아니된다는 것이다.
- 3) 젖을 먹이는데 대한 보상은 물론 그로 인한 다른 생활비까지도 지불해야 한다고 풀이되고 있다(알타쓰힐 129/4).
- 4) 어머니는 젖을 먹일 의무가 있으며 또한 남편은 젖을 먹이는데 대한 보상을 해야할 의무가 있는 것으로 꾸르푸비는 보고 있다(타프씨르 알꾸르푸비 169/18).
- 7-1) 아내와 자식에 대한 남편의 의무규정으로써 남편의 능력과 재력에 따라 보상해야 한다는 규정. 사람의 환경과 조건이 다름으로써 지불규정도 다르다고 말하고 있다(알타쓰힐 리울룸 알 탄질 129/4).

을 두려워 하라 믿음으로 이해하는 사람들이여 하나님께서 너희에게 교훈을¹⁾ 계시하였노라

11. 그는 하나님의 분명한 말씀을 낭송할 한 선지자로¹⁾ 믿음으로 선을 행하는 자를 암흑에서 광명으로 인도하리라 하나님을 믿고 선을 행하는 자 하나님은 그로 하여 강물이 흐르는 천국으로 들게 하여 그곳에서 영생케 하리라 하나님은 그를 위해 가장 훌륭한 보상을 베푸시노라²⁾

12. 하나님께서 칠천을¹⁾ 창조하사 대지도 그와 같이 창조하신 분이시라 그 사이를 통하여 그분의 계시가 계속되었나니 하나님은 모든 일에 전지전능하시고 모든 것이 그분의 지혜안에 있다는 것을 너희가 알도록 함이라

الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۝

رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُمْتَنِينَ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ وَعَمِلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لِرُحْلًا ۝

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝

10-1) 일부 해설가들은 “낭송할 한 선지자”라는 절을 인용하여 본문의 교훈을 선지자 무함마드로 보는 견해와 꾸란으로 해석하는 학자가 있다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p74-75).

11-1) 이 절로 보아 10절의 견해 즉 교훈은 꾸란을, 선지자는 무함마드라는 것이 분명하다(알바흐르 알무히뜨 286/8).

2) 천국에 있는 그들을 위해 일용할 모든 양식과 그들이 필요로 한 모든 것을 좋은 것으로 풍성하게 하여 준다는 뜻으로 따브리는 풀이하고 있다(타프씨르 알따브리 98/28).

12-1) 층을 두어 일곱개의 하늘이 창조되었으나 대지도 일곱 단계의 층으로 창조되었다는 점에 대하여 학자들 간의 견해 차이를 보이고 있으나 본절의 꾸란과 하디쓰를 근거로 칠층의 하늘과 일곱 단계의 층으로 대지가 창조되었다는 견해가 다수다(무함마드 알리 알사부니, 제 18권 op. cit, p.75).